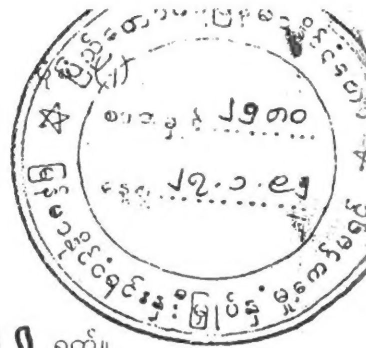


မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၂၄/၉၅ ၁၉၉၅ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ ၂၇ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်က ထုတ်ပေးလိုက်သည် :-

(က) ကမကထပြုသူ၏အမည် သွန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ စွမ်းအင်စီမံရေးဦးစီးဌာန

(ခ) မည်သည့်နိုင်ငံသား

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ၂၃၊ ပြည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

(ဃ) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန
၂၃၊ ပြည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် ရန်ကုန်မြို့။

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား သဘာဝဓါတ်ငွေ့ပို့ဆောင်ခြင်း
လုပ်ငန်းနှင့်ဆက်စပ်လုပ်ငန်းများ။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ခွင့်ပြုသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မုတ္တမကမ်းလွန်လုပ်ကွက်အမှတ်
အမ် - ၅ နှင့်အမ် - ၆ မှထိုင်းမြန်မာနယ်စပ်ဘန်ဓာင်သို့ပိုက်လိုင်းသွယ်တန်းခြင်း

(ဇ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ (၅၈၀) သန်း

(ဈ) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ
၄ နှစ် (၁၉၉၅ မှ ၁၉၉၈)

(ည) စုစုပေါင်း မတည်ငွေရင်း ပမာဏ(ကျပ်)
အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်းပေါင်း (၅၈၀) နှင့်သီးမျှသောမြန်မာကျပ်ငွေ

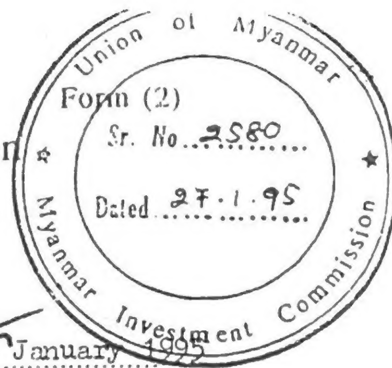
(ဋ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း နှစ်ပေါင်း (၃၀)

(ဌ) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းအမည်
MOATTAMA GAS TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



The Myanmar Investment Commission



PERMIT

Permit No. 124/95 *Date* 27[th] January 1995

The Myanmar Investment Commission issues this Permit under Section 10 of the Union of Myanmar Foreign Investment Law -

(a) Name of Promoter DIRECTOR GENERAL, ENERGY PLANNING DEPARTMENT

(b) Citizenship

(c) Address 23 PYAY ROAD, YANGON

(d) Name and address of principal organization MINISTRY OF ENERGY, 23 PYAY ROAD, YANGON

(e) Place of incorporation YANGON MYANMAR

(f) Type of business in which investment is to be made NATURAL GAS TRANSPORTATION AND ASSOCIATED ACTIVITIES

(g) Place (s) at which investment is permitted GAS PIPELINE EXTENDING FROM OFFSHORE BLOCKS M5 - M6 TO MYANMAR-THAILAND BORDER AT BAN TONG

(h) Amount of foreign capital US $ 580 MILLION

(i) Period for bringing in foreign capital 4 YEARS (1995 - 1998)

(j) Total amount of capital (Kyat) EQUIVALENT OF US $ 580 MILLION

(k) Permitted duration of investment 30 YEARS OF COMMERCIAL OPERATION

(l) Name of the economic organization to be formed in Myanmar MOATTAMA GAS TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

Chairman

The Myanmar Investment Commission